

Pablo Timoteon Papin Eemak Akuptukmauri

Chicham aatramuri

¹ Wiitjai Pabloitjai. Jesucristo akupkamuitjai. Yus iin Uwentikramratin ii Apuri Jesucristosha nákakur pujaji nu: Wína chichamur etserkata tusa akuptukmiayi. ² Timoteowa, ju papin aatjame. Ameka wi etsermauka nekasampita tinu asakmin, wikia aminka yajutmarchayatnak: Wína nekas uchirua tumawaitme tajame. Ii Apaachiri Yus tura ii Apuri Cristo Jesús amincha yainmakarti, tura amincha wait anentramrarti, tura angka pengker pujustinasha suramsarti tusan amin aatkun pujajai.✧

Wait chichamka antukaip timiauri

³ Wi Macedonia nungkanam wekaakun: Ameka Efeso yaktanam juwakta timiajme. Tura nuni pujau asam, chikich aints irunuka chicham ii nuiniarchamu waininayat nuininak pujuinamtaikia, nuka nuiniarairap tusam surimkata tajame. ⁴ Tura ii juuntri naari pachisar tuke aujmatinak pujuinauka nu nuikiartamujaingkia aintsun kichkisha pengkerka awajinatsui, antsu jiyanita wakerumtikinawai. Turinau asar ii yaanchuik juuntri aujmatin armia nuna aujmatinak pujuinauka nuka antukairap tusam surimkata.

✧ 1:2 Hech 16.1-3

Nuna turinakka Yus pengker umirkatnunka yainmatsji.

⁵ Yuse aintsri ainautikia tuke nintijai Criston nekasampita tusar, tura tunauka nintimtsuk, aya pengker aa nuke wakerakur nekasar anengkratin wajastasar wakeraji. Tura asar: Aneenitaram tusar nu chichamka etserji. ⁶ Chikich ainau nekas chichaman jukiariat nunaka inaisar, chicham nekaschaun jukiar, tuke nangkamiar chichaj pujuinawai. ⁷ Nu aints ainau Moisés umirkatin chichaman nuiniarartas wakerinamaitiat, chikich ainau: ¿Ame tame nuka warina takua tawa? tusar ininminamtai, nu aints ainau nangkamiar chichainau asar, tura nekachu asar paan: Nuna taku tawai tusar, etserkartatkamawar yuumatinawai.

⁸ Moisésa aarmaurisha pengkeraitai tusar nekaji. Yus yaanchuik nu chichaman akupkau asamtai, ni wakeramurisha tura tunau surimiaktincha nekaatnuitji. ⁹ Tura umiktin chichaman aints umirkarat tusar akupina nusha waruka akupinawa tusar nekaji. Apu ainauka pengke aints ainau umikiarat tusarka ni akupamurinka akupinatsui. Antsu tunau turin ainau nuna umikiarat tusar akupinawai. Tunau ainauncha tura chichaman umichu ainauncha tura Yusen nakitin ainauncha tura ju nungkanam pasé aa nuna turin ainauncha chichaman mash umirkarat tusar akupinawai. Tura aparincha, tura nukurincha main ainauncha, tura mangkartin ainauncha mash, ¹⁰ tura tsanirmin ainauncha, tura mai aishmangtak tsanirmin ainauncha, tura aintsun mesatkan

ju ainauncha, tura wait chichaman etserin ainauncha, tura waitrinak: Yusjai tajai tinu ainauncha, tura pengker nuikiartamun nakitin ainauncha apu ainau chichaman umirkarat tusar akupinawai. ¹¹ Yus nekas pengker aa nuka: Nu pengker nuikiartamun nuiniakmeka Cristonam uwemratin chicham etserkata tusa akuptukmiayi.

Pablo Yus wait anentramu asa maaketai timi-auri

¹² Ii Apuri Jesucristo wina akuptak: Amin pengker nintimtajme tusa, tura wina inatir ata tusa, ni kakarmarinka surusmiayi. Tura asamtai wikia Jesucriston maaketai tajai. ¹³ Yaanchuikia Criston pachisan napchau chichauyajai. Nunia ni nemarin ainaunka achikian katseknuyajai, tura maataj tusan, tura karsernum engkeataj tusan wekaatinuyajai. Tura wi nekachu asan, Jesús Yuse Uchirintai tichauyajai. Turai wainiat Yuska winaka wait anentrurmiayi. ¹⁴ Tura ii Apuri winaka nekas pengker awajtusmiayi. Tura Cristo Jesúsjai tsaningkiar pujamu asa, ni nekas pengker nintimtustinasha tura ni anengkratairinha surusmiayi.✧

¹⁵ Cristo Jesús tunau ainaun uwemtikrataj tusa, nungkanam taramiayi. Ju chichamka nekasaintai. Aints mash nuna pachisar nekasaintai tiarmi-nuitai. Wikia chikich ainaun nangkamasnak nekasan juun tunaun turinuyajai. ¹⁶ Wikia timiá tunau ain, Yus winaka wait anentruru asa, tunaunka mash sakturamiayi. Jesucristo jaimias pujau asa, ukunmasha aints ainau mash nuna

✧ 1:14 Hech 8.1-4; 9.1-6

nekaawar nekasampita tiartin ainauncha tuke pujustinun susatas wakerimiayi. ¹⁷ Ii Apuri Yus tuke jakashtinuitai. Ii jiijaingkia waintasha wainchautiatur: Yuska nekas kichik aa nuka mash nekawitai taji. Tura nu nintimsar: Tuke iinu Apuri ata tusar Yus nekas pengker awajsatnuitji. Tu ati.

¹⁸ Uchiru Timoteowa wi ju chichaman akup-tajme. Wi amin nuiniarmau asam, nu chicham chikich ainausha ujakta. Tura pengker pujusam kakaram wajasta. Yuse chichame etserin ainausha amin pachitmasar: Yuse chichame etserin atatui tiarmia nunismek nintimsam pujusta. ¹⁹ Tura pengker nintimsam Yus umirkatnuka inaisaip. Chikich ainau pengker aa nuna nekainayat, tura Criston nekasampita tinayat, Yus umirtan inaisarmiayi. ²⁰ Himeneo tura Alejandrosha Yusen umirtan inaisaru asaramtai, Yusen pachisar pasé chichatirin inaisarti tusan, iwianchi apuri Satanás ni wait wajaktintrin susarti tusan ajapan ukukmiajai.✧

2

Yus seatnun pachis nuikiartamuri

¹ Yamaikia nunasha tajame: Yus seakrikiya, aints ainau mash pachisar: Ni yuumamuri susat tusar seatnuitji. Tura Yus ni tunaaurincha tsangkurat tusar seatnuitji. Tura chikich ainauncha Yus wait anentrarat tusar seatnuitji. Tura mash aints ainau pachisar Yuska tuke maaketai titinuitji. Aints mash tu Yusen searat tusan wisha wakerajai. ² Tura chikich ainaujai pengker angkan

✧ 1:20 2 Tim 4.14

pujusmi tusar, tura tuke maanitsuk pujusmi tusar, tura Yuska pengker awajsarmi tusar, tura aints mash iin pachitmasar pasé chichartamkarai tusar, tura apu ainausha tura aintsu juuntri ainausha ni aintsrin pengker inararat tusar Yuska seatinuitji. ³ Yus tu seakrikia, nekasar pengker seaji. Yus iin Uwemtikramratin tuke tu seataram tusa wakerawai. ⁴ Tura mash aints ainaun uwemtikratas wakerau asa, wina chichamrun nekas aa nuna aints mash nekaawarti tusa wakerawai.✧ ⁵ Yuska aya kichkitai. Nuka ni Uchirin Jesucriston aints wajasti tusa akupkawaitai. Tura aints wajas: Yusjai amikmataram tusa, ⁶ aints ainautin mash uwemtikramratas, tura ii tunaar-incha akiimiatramkatas jarutramkamiaji. Tura asamtai aints ainau mash nuna nekaawarat tusa Yuska iinka nekamtikramamiaji.✧ ⁷ Tura Yuska mash aints ainautin uwemtikramratas wakerut-mau asa, judíochu ainausha nu chicham nuiniarta tusa Yuska wina akuptukmiayi. Tura asamtai chicham nekas aa nu nuiniakminkia: Cristo nekasampita tiarat tusa winaka akuptukmiayi. Wikia waitrutsuk nunaka nekasana tajai.✧

⁸ Tura asamtai Yuse umirin iruntrar Yusen seainak, aishmang ainau pengker nintimtunisar, ni tunaurincha inaisar kajernaitsuk, tura Yuska anturtatsuapi tuuka nintimtsuk, uwejen takuiniar Yusen searat tusan wakerajai. ⁹ Nuwa ainausha, wina jiirsarat tutsuk, antsu pengke entsatin entsarar Yusnak nintimrarti tusan wakerajai. Muukencha pengker temashmiarar antsu: Shaakun nukap nungkutsuk entsati

✧ 2:4 Eze 33.11 ✧ 2:6 Gál 1.4; Tito 2.14 ✧ 2:7 2 Tim 1.11

akiknasha entsatsuk pujusarti tusan wakerajai.✧
 10 Antsu Yusnau asar, pengker aa nuna takainak chikich ainauncha wait anentrarti tusan wakerajai. 11 Nuwa ainauka aishrin umirinak Yuse chichamen tákamtaik nuimiarartinuitai. 12 Antsu aishmang iruntramunmaka Yuse chichamenka nuwaka nuikiarturchartinuitai. Tura asamtai nuwaka aishmangkun inarcharti, antsu aints Yuse chichamen etsermati tákamtaik antukarti tusan wakerajai. 13 ¿Waruka nunasha turawartinuita? tusan tajame. Yus aishmangkun Adán naartinun eemak najanamiayi, nuniá ukunam nuwancha Eva naartinun najanamiayi.✧
 14 Turamtai iwianch Adánnaka anangkachmiayi, antsu Evan anangkamiayi. Tura anangkamu asa tunau wajasmiayi.✧ 15 Tura waininayat nuwa ainau uchin jatemawar waitnasar jurerar, tuke Criston nekasampita tusar, Yusen aneenauka ni tunaaurin mash inaisar uwemrartin ainawai.

3

Cristonu ainau wainin itiur pujusartinuita timi-auri

1 Aints Cristonu ainau wainin naamkatas wakerakka, nuka nekas pengker takatan wakerawai. Ju chichamka nekasaintai. 2 Tura Cristonu ainau wainin naamkatas wakerakka, nekas pengker aints atinuitai. Tura pengker aints asamtai, chikich ainau nuna jiisar: Auka paseetai pengké tichartinuitai. Nuka kichik nuwentin atinuitai. Tura chichamnasha antin, tura pasé aa nuna

✧ 2:9 1 Pe 3.3 ✧ 2:13 Gén 2.7, 21-22 ✧ 2:14 Gén 3.1-6

chichas nakurichu, tura pengker nintintin atinuitai. Tura aints iraunasha pengker nintintus: Juni kanurta tusa nunia yuratnuitai. Nuna turak pengker nuikiartin atinuitai. ³ Tura nampechu atinuitai, tura maanitnasha maanichu atinuitai, tura kuikian itiur nukapsha achiktajak, tuuka nintimtsuk pujustinuitai. ⁴ Tura ni jeen pujuinauncha pengker inartinuitai. Ni uchirisha pasé chichamnasha chichachu atinuitai. Nunia aparincha pengker umirkatnuitai. ⁵ Ni jeen pujuinaun tenap inachkusha ¿itiur Yuse nemarnuncha pengkersha inarting? ⁶ Aints yamai Cristo nemarin wajasuka, Cristonu ainau wainin atusarkia inaikiashtinuitji. Satanás Yusen nangkasasang juun wajastas wakerau asantai, Yus Satanásan nepetkamia nunisang nu aintsnaka wait wajaktiniun susai tusar, nu aintska Cristonu ainau wainin naamkan wisha apu wajastaj, tu nintimrai tusar inaikiashtinuitji. ⁷ Tura Satanás Cristonu ainau wainiun anangkawai tusa, tura Cristo umirchau ainau wina pachitsar pasé chichasarai tusa, nekas pengker aints atinuitai.✧

Cristonu ainaun yaincha itiur pujusartinuita timiauri

⁸ Cristonu ainaun yainka pengker aints artinuitai. Tura pasé aa nuna chichas nakurichu artinuitai. Tura ni timiaurinka miatrusar umiu artinuitai. Tura nampetnasha nampechu artinuitai. Tura kuikian itiurak nukap achiktaj tuuka nintimtsuk pujusartinuitai. ⁹ Ni tunaarinka mash inaisar, tura pengker nintimsar, Yuse chichame

✧ 3:7 Tito 1.6-9

nekas aa nuna nekau asar, Yus ni chichamen nekamtikiamia nuna tuke nekasampita tiartinuitai. ¹⁰ Nu nangkamtaik: ¿Nu aints nekasash pengker puja? tusam nekaata. Tura nu nekaam, Cristonu ainaun yain ati tusam inaikiata. ¹¹ Nuna nuwarisha nekas pengker asamtai, aints mash niin pengker nintimtusartinuitai.

Tura nuwarisha tsanumchau, tura pasé aa nuna chichas nakurichu, antsu pengker aa nuna tuke mash umiu atinuitai. ¹² Tura Cristonu ainau yain kichik nuwentin atinuitai. Tura ni jeen pujuinauncha, tura ni uchiri ainauncha pengker inau atinuitai. ¹³ Nu takatan nekas pengker takaminamtaikia, chikich aints ainausha: Nu aintska nekas pengkeraitai tiartinuitai. Cristonu ainau yain Cristo Jesúsan nekasampita tinu asa, nat-saamtsuk Criston pachis chichastinuitai.

Yus iin pengker awajtamsamurin pachis timi-auri

¹⁴⁻¹⁵ Uchiru, amin wári jiiistasan wakerajme. Turayatun ju papin wi aarja ju jukim, Yuse aintsri ainau itiur pujusartinuita tusam nekaata. Yus tuke puja nuna nemarkin ainau ni uchiri asar, nekas chicham aa nuna pengker nintimsar jukiar tuke inaitsuk nintimrartinuitai. ¹⁶ Yus iinka pengker awajtamsamurin mash aints ainauka nekaachminun wainiat, iin nekamtikramamiaji nuka nekas pengkeraitai. Nuka juwaitai:

Yuska aints wajas, ju nungkanam wantinturmakmiji.

Tura nayaimpinam waketkimiayi. Yuse Wakani niincha pachis:

Nekas pengkeraitai timiayi. Yuse awemamuri
niincha wainkarmiayi.

Tura niin pachisar mash nungkanam etserkarmi-
ayi.

Tura asamtai nuna nekasaintai tinauka mash
nungkanam pujuinawai.

4

Criston umirtan inaisartinun pachis etserkamu

¹ Uchiru, Yuse Wakani paan etserui: Kinta
amuamunam aints Criston umirinayat iwianch
nuikiartamun antukar, tura anangkartin
wakantrinu chichamen antukar, Criston
umirtanka inaisartinuitai. ² Nu anangkartin
ainauka aints ni uwejen jiru tsuwerjai
sukuamsha nekapinachua nunisarang ni
tunaarinka pengké nekaprchartinuitai. Tura
asar tuke aints ainaun anangkawartas wait
chichaman etserkartinuitai. ³⁻⁴ Nuka nangkamiar
chichainak: Nuwa nuwatkatnuka paseetai,
tura Yus yutanचा mash najamu waininayat,
tura Cristonu ainautikia nekas chichaman
nekaú asar, yutaka pachitsuk yuwamnawaitji
tusar nekainayat nu yutaka yuwashtinuitai
tinawai. Antsu Yus yutanचा mash najanamu
asamtai, Cristonu ainautikia nakitajai tutsuk
nekas chicham paan nekaú asar, Yus maaketai
tusar mash yuwamnawaitji. ⁵ Yus nunaka:
Pengkeraitai tinu asamtai, iisha Yus sear
pachitsuk yuwamnawaitji.✧

Cristo inatiri ainau pachisar etserkamu

✧ 4:5 Gén 1.9-25

⁶ Uchiru, wi taja nuka Cristonu ainau nuiniakmeke, Jesucristo pengker inatiri atatme. Tura Yuse chichame nekasampita tusam, pengker nuikiartuktinka mash jukin asam, nu nintimsam kakaram wajastatme.

⁷ Antsu yaanchuik juuntan aujmatinauka antukaip. Tura nintimtsuk chichainauka antukaip. Antsu Yuse wakeramuri umirkataj tusam kakaram wajasta. ⁸ Inu namangke kakaram awajsatnuka jumchik pengkeraitai. Antsu Yuse wakeramuri umirkatnuka nuna nangkamasang pengkeraitai. Nu umirkurkia ju nungkanmaka pengker pujustinuitji. Nunia jakarsha tuke Yusnum iwiaaku pujustinuitji. ⁹ Ju chichamka nekas asantai, aints ainauka mash nekasaintai tiartinuitai. ¹⁰ Yus tuke iwiaaku puja nuka iin Uwemtikramratin asa, aints ainautin mash uwemtikramratnuitji. Tura asa nu chichamka nekasampita tinu asar, katsekraminamtaisha waitnasar kakaram takakmaji.

¹¹ Wi taja nuna mash umikiarat tusam chicharkarta. Tura Cristonu ainauka mash nuiniarta tajame. ¹² Ame pengker pujakminkia: Auka uchitai turamiarchatnuitai. Tura ame pengker chichaakum, tura pengker pujusam Yuse anengkratairingkia tu awai tusam, chikich ainausha nuiniarta. Nunia Yus nekasampita tusam tunaarinchau pujusam, Cristonu ainau wiya nunisarang pujusarti tusam nuiniarta tajame. ¹³ Uchiru wi jeatsaing, aints iruntramunam Cristonu ainauka nuiniartasam tura kakamtikratasam Yuse chichame aujsata tajame. ¹⁴ Cristo nemarnu wainin ainau ninu

uwejajai muukmin achirmakar, Yuse kakarmari jukit turamiaru asaramtai, kakaram wajasam Yuse takatringkia inaisaip.

¹⁵ Tura aints ainau mash ame pengker turamun nekaawarat tusam, wi tajame nuka tuke nintimjai nintimsam turata. ¹⁶ Ame tenapkesam: Wisha tu pujajai tu nintimram, Yuse chichamengka tuke mash nuuniarta. Nu turakmeka amesha uwem-ratnuitme. Turakmin ami chichamin antinausha uwemrartinuitai.

5

¿Cristonu ainauti itiuur pujustinuitji?

¹ Uchiru, juuntach ainau jiyakaip. Antsu ami aparmijai chichaame nunismek chichasta. Tura yachim ainau pengker awajme nunismek natsa ainausha pengker awajsata. ² Nuwa juuntach ainausha ami nukurmea nunismek pengker awajsata. Tura nawan ainausha umaimia nunismek tunauka nintimtutsuk pengker awajsata.

³ Waje ainau ni yaingmintri atsau asamtai, ame yaingta. ⁴ Antsu waje nawantrintin tura uchirtin pujakka, tura tirangkisha pujakka, ni weari asar niin wainkartinuitai. Nuka ni aneenak tsakarmarmau asar, ni aparincha, tura ni nukurincha wainkartinuitai. Yuscha nunaka wakerau asa, nekas pengkeraitai tawai. ⁵ Tura waje nekas ningki pujakka: Yus wina yainkati tusa, tuke inaitsuk tsawaisha kashisha nintimui, tura tuke inaitsuk Yusen seak pujawai. ⁶ Antsu waje tuke ni wakeramurin nintimias pujakka, iwiaaku pujayat jakawa nunisang pujawai.

7-8 Cristonu ainau ni wearin wait anentinachuka, tura ni weari waje ainaun nintimtinachuka Yusen nekasar umirinatsui. Nu aintska nekasar Yuse uchiri ainayat, Criston umirchawa nuna nangkamasarang pasé pujuinawai. Ju chichamnaka Cristonu ainau antukarti tusam etserkata. Turakmin Cristonu ainau ju chichaman miatrusarang umirinamtai, chikich ainau Yuse nemarkin pasé pujuinawai tichartinuitai.

⁹ Nuwa nekas juuntach kichik aishrintin wajema pujamtaikia, Cristonu ainau nu wajenka wait anentrartinuitai. ¹⁰ Aints mash nu waje turamurin nekaawar: Nusha pengkeraitai tiartinuitai. Ni uchirin tsakatmaramtaikia, tura irau ainancha pengker yuramtaikia, tura Cristonu ainancha yaingkiarchatnuitai, tura wait wajainauncha wait anentramtaikia, tura pengker aa nuna mash takakmasamtaikia, nu wajenka Cristonu ainauka wait anentrartinuitai.

¹¹ Antsu nuwa nawan aintsun yamai ninumkayat wajemamtaikia, Cristonu ainausha chikich waje juunchin wait anentinak yaina nuniska yaingkiarchatnuitai. Antsu nu nuwa wajemayat, ni wakeramurin nintimias pujau asa, Cristonka nintimtsuk, aintsun ataksha ninumkataj tu nintimias pujawai. ¹² Nuka Cristonuitjai tayat, Criston nintimtsuk pujamtaikia, aints ainausha nuna nekaawar, nuka tunaawitai tiartinuitai. ¹³ Nu nuwa ainauka takatan nakiminak, chikich chikich jeanam wayaawar, nangkamiar aujmakratu pujuinawai. Chikich aints chichaamtai, ningkikia tichamin ainayat nangkamiar chichau ainawai. ¹⁴ Tura

asantai nunasha tajame: Nawan wajema pujakka, ataksha aintsnaka ninumkati. Tura uchincha jurerti. Tura ni jeencha tenap wainkati tajame. Nuwa tu pujamtaikia Criston nakitin ainausha: Nu nuwaka paseetai tichartinuitai. ¹⁵ Chikich nawan wajema pujuinauka menakar, Criston umirtan inaisar, iwianchi apurin Satanásan nemarsarmiyai.

¹⁶ Nuwa Cristonu asa, ni jeen wajen pujas pujauka chikich Cristonu ainaun: Ju wajeka atumsha yaingtaram tutsuk ningki yaingtinitai. Antsu waje pengké ningki pujamtaikia, yaingmintri atsau asantai, Cristonu ainau mash nu wajenka wait anentrartinuitai.

¹⁷⁻¹⁸ Uchiru, Yuse chichamesha tu aarmawaitai: “Waaka trigo neren pakartas nájamtaikia, trigo pachitsuk yuwati tusaram jangkengka jingkiatawairap”.✠

¹⁹ Aints ningki chichaak: Cristonu ainau wainin tunau takasi tamatikia nuka antukaip. Antsu jimichiksha, tura kempatmaksha tsanumtsuk nuna tinamtaikia, nu chichamka antukta.

²⁰ Cristonu ainau tuke tunau turukiar weenamtaikia, ame Cristonu ainau mash iruntramunam ni tunaarin nekaawarti tusam chicharkata. Turakmin chikich ainau nuna antukar: Wina tunauruncha turutiarai tusar shamkar inaisartinuitai.

²¹ Ii Apaachiri Yus, tura ii Apuri Jesucristosha, tura Yuse awemamuri ainau Yus: Winia inatir ataram tusa inaikiamia nusha ii tunaarincha mash metek nekartaminaji. Tura asaramtai nunasha tajame: Cristonu ainau wainin tunau

✠ **5:17-18** Mat 10.10; Luc 10.7; 1 Cor 9.14

takauka nekas aminu amikrum wainiatmek chicharkata. Aints ainau mash metek jiista, tura metek chicharkata. ²² Ameka Cristonu ainau wainin inaikiatasam wakerakmesha wárikia inakaip. Tura ame inaikiamaitiat, nuka tunau turamtaikia, ame ni tunauringkia jurumaktiatme. Antsu pasé aa nuna turinamunmaka pengké pachinkaip.

²³ Wakemin tuke najaimin asam, yumikia umuraip. Antsu vinosha jumchiksha umurta.

²⁴ Ju chichamsha nintimrata: Chikich aints ni wait wajaktintri jeachu wainiatrik ni tunauringkia paan nekaatnuitji. Tura chikich aintsu tunauringkia yamaikia paanka nekaashtinuitji, antsu ukunam paan nekaatnuitji. ²⁵ Tura aintsu pengker takatrisha nunisrik paan wainkatnuitji. Antsu yamaikia paanka nekachiatrik ukunam paan nekaatnuitji.

6

¹ Inati ainautiram, chikich aints ainau Yusen pachisar, tura Yuse chichame ii nuikiartaji nuna pachisar pasé chichasarai tusaram, atumin inatminka pengker umirkataram. ² Inamnujai mai metek Cristonu asar, inati ni inamurincha naki-trachartinuitai. Antsu ni inamurisha Yuse aneamuri tura Cristo nemarkin asamtai, chikich inati ni apurin umirina nuna nangkamasarang pengker umirkartinuitai.

Kuik wakeruktinun pachis etserkamu

Ju chichamka nuiniarta. Tura umirkataram tusam etserkata. ³ Aints ii Apuri Jesucristo chichamen nekas aa nuna nuikiartachuka, tura Yus pengker umirkatnun nuikiartachuka,

antsu niish wait chichaman nuikiartak pujauka
⁴ nekachiat nangkami: Wikia miajuitjai
 tawai. Nuka nangkami chichaman chichaa
 chichaaka jiyanitnasha, tura kajernaitancha, tura
 katseknaitancha tura pengker nintimtunitsuk
 pujustinasha wakerawai. ⁵ Nu aints ainau
 tunau tuke nintiminau asar nekas chichamnaka
 pachinatsui. Tura asar jiyanita tuke
 wakerinawai. Tura kuikian nukap jukin Yusnaka
 pengker awajsachainjash tu nintiminawai. ⁶ Iikia
 Yus umirkurkia, tura tunau takatsuk pujakrikia,
 warinchuwach tura kuikiasha nukap wakerutsuk
 pujakrikia, nekasar maaketai titinuitji. ⁷ Iikia
 warinchusha takutsuk akiinamiaji. Tura jakarsha
 nunisrik warinchusha kichkisha jukishtinuitji.✧
⁸ Tura asar ii yutairi amatisha, tura ii entsatiri
 amatisha, maaketai tusar pengker nintimsar
 pujustinuitji. ⁹ Antsu kuikiartin wajastaj tu
 nintiminauka kuikian timiá wakerinaw asar
 tunau wajainawai. Tura asaramtai kuikian
 nukap achikiartas wakerin ainaunka kuntin
 ejatkanam napinawa nunisang iwianch nu
 aintsnaka achiawai. Tura jakatniunam nunia
 wait wajaktinum akupawai. ¹⁰ Kuikian nukap
 aneenauka tunau tuke turatnun nangkaminawai.
 Tura asaramtai chikich aints kuikian aneenau
 asar, Criston nekasampita tinachu asar, nukap
 wait wajakarmiayi.✧

Cristo umirkum kakaram wajasta timiauri

¹¹ Uchiru, ameka Yusnau asam, kuikiaka nin-
 timtsuk asata. Antsu tunauka nintimtsuk Yus
 pengker awajsata. Tura Cristo nekasampita

✧ 6:7 Sal 49.17 ✧ 6:10 Heb 13.5

tusam chikich ainausha aneeta. Tura jaimi-
 asam: Wikia miajuitjai tumamtsuk asata. ¹² Antsu
 Cristo pengker umirkum kakaram wajasta. Nu
 turakmeka pujut nangkankashtin jukitnuitme.
 Yuska nu jukita tusa aminka eatmakmiayi. Tura
 asamtai aints untsuri antinamunam ameka Cristo
 nekasampita tinuyame. ¹³⁻¹⁴ Ataksha tajame: Ii
 Apuri taatsaing, wi taja nuka kajinmatsuk tura ya-
 paijtsuk umikta. Nu turakmeka natsaamtsuk pu-
 justinuitme. Yus iwiaaku ainautin mash pujutan
 sukartin asa amincha waitmawai. Tura Poncio Pi-
 lato Criston iniam, Ni shamtsuk nekas chichaman
 etserkamia nuka amincha waitmawai.✧

¹⁵ Ni kintari jeamtai, Yus ni Uchirin nayaimp-
 inmaya akupkatnuitai. Ningki timiá pengker
 asa, junia apu ainau Apurintai. Tura junia
 juun ainau nangkamasang juuntaitai. ¹⁶ Ni
 tuke pujuu asa pengké jakashtinuitai. Tura
 tuke paaniunam pjuwitalai. Tura asamtai aints
 kichkisha ningkikia nuningkia jeacharminuitai.
 Aints kichkisha Yusnaka pengké wainkacharmi-
 ayi, tura pengké wainkachartinuitai. Tura asam-
 tai Yus timiá kakaram asa, aints ainaun tuke inart-
 inuitai. Nekasaintai.

¹⁷ Uchiru, kuikiartin ainau ujakta: Atumka jam-
 pesrum kuikiartinuitjai tiirap tita. Kuik wári
 mengkakat in asamtai, kuikiarka nukap pujawai,
 tuuka nintimtsuk pujustaram tusam, antsu Yusek
 nintimratararam tita. Yuska tuke iwiaaku pujuu
 asa, ii yuumamurincha tuke mash sukartin asam-
 tai, iisha pengker nintimsar yuumatsuk pujusti-
 nuitji. ¹⁸ Kuikiartin ainausha ujakta: Chikich

✧ 6:13-14 Juan 18.37

ainau wait anentakrum pengker aa nuka mash turataram. Turaram chikich aints yuuminak pujuinausha nukap susataj tusaram, pengker nintimsaram yainiktaram. Nuna turinaunaka Yuska pengker awajsatnuitai tita. ¹⁹ Kuikiartin nuna turinauka nukap arusar Cristonam jear, chikich ainaun susarmia nuna nangkamasarang nisha warasartinuitai. Tura pujut nangkankashtinun Cristo susatnua nuna jukiartinuitai.

Inangnamu Timoteon chichaman akatramuri

²⁰ Uchiru Timoteowa, Yuse chichame etserkata timiaja nuka aints ainamunam tenapkesam etserkata. Antsu chikich chichaman etserina nuka, tura ju nungkanmaya pachisar aujmatina nuka antukaip. Tura nangkamiar: Wisha nekajai tinauka nuna chichamengka antukaip. ²¹ Tura chikich aints tu nintimsar pujuinauka Cristo umirtanka inaisarmiayi.

Ii Apuri amin yainmakti. Maaketai.

**Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th edition
Achuar-Shiwiar: Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th
edition (New Testament+)
Sumario del Antiguo Testamento y El Nuevo
Testamento de nuestro Señor Jesucristo en el idioma
Achuar-Shiwiar**

copyright © 2019-07-01 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achuar-shiwiar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Achuar-shiwiar

Peru

[acu]

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Achuar-shiwiar

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

b598ccd0-0e22-5832-8030-1436bc7bf73c